

C O P Y

201.22  
(17 Sep 45)

2d W/Ind

P-12

HO, MITC, Cp Ritchie, Md. 2 November 1945.

TO: Chief, PACMIRS, Cp Ritchie, Md.

Attached letters of commendation are forwarded as a matter of information to your command. Copies of subject letters have been made a part of the official 201 file of the individuals concerned at this headquarters.

For the Commandant:

/s/ Helen L. Spencer  
/t/ HELEN L. SPENCER  
Captain, WAC  
Adjutant

3 Incls. n/c

3rd Ind.

PACMIRS, Camp Ritchie, Maryland, 6 November 1945.

TO: M/Sgt. J. M. Matsumura

Forwarded with pride and earnest congratulations.

For the Chief, PACMIRS:

*Kenneth M. Himes*  
KENNETH M. HIMES  
Captain, QMC  
Adjutant

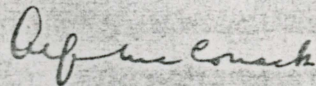
1st Ind.

Director of Intelligence, Military Intelligence Service, War Department,  
Washington 25, D.C., 17 September 1945

TO: M/Sgt. Jimmie M. Matsumura, PACMIRS, Camp Ritchie, Md.

1. It gives me pleasure to pass on to you the attached copies of commendations from Major General Karl Truesdell, Commandant, and Colonel James S. Childers, Chief of the Intelligence Division of the Command and General Staff School.

2. Copies of the letters will be made a part of your official military record.



Alfred McCormack  
Colonel, GSC  
Director of Intelligence

201-Matsumura (EM)  
Jimmie M.

2nd Ind

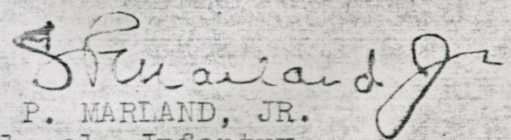
SPM:jla

PACMIRS, Camp Ritchie, Maryland, 25 September 1945

TO: M/Sgt Jimmie M. Matsumura, PACMIRS, Camp Ritchie, Md.

Forwarded with pride and sincere congratulations.

2 Incls  
n/c



S. P. MARLAND, JR.  
Colonel, Infantry  
Chief, PACMIRS



WAR DEPARTMENT  
WAR DEPARTMENT GENERAL STAFF  
MILITARY INTELLIGENCE DIVISION, G-2  
WASHINGTON 25, D. C.

15 MAY 1946

SUBJECT: Commendation

TO: M/Sgt Jimmie M. Matsumura  
Pacific Military Intelligence Research Section  
Military Intelligence Service

1. You have served from 6 September 1944 to the present date in the Pacific Military Intelligence Research Section of the Military Intelligence Service.

2. From the time PACMIRS first embarked on its mission of translating captured Japanese documents you served in positions of responsibility and importance. You displayed an exceptional command of Japanese, a keen intellectual curiosity, a passion for accuracy, and praiseworthy diligence and cooperativeness. Your leadership qualities were demonstrated as head of the Glossary Team, which was charged with determining proper English equivalents for elusive Japanese military terms; as instructor in a class in Japanese for PACMIRS personnel, and as a barracks leader. You received a formal commendation from the Command and General Staff School, where you participated in lectures on prisoners of war and on enemy documents.

3. You may feel sure that you made a real contribution to the effectiveness of PACMIRS, whose translations were widely utilized by military intelligence agencies.

4. I desire to commend you for your valuable services in the Military Intelligence Service.

5. A copy of this commendation will be placed in your official file and you are hereby authorized to wear the Army Commendation Ribbon by direction of the Secretary of War.

FOR LIEUTENANT GENERAL HOYT S. VANDENBERG:

*E. K. Wright*  
E. K. WRIGHT  
Colonel, GSC  
Executive Director, I.D.



COPY

COMMAND AND GENERAL STAFF SCHOOL  
Fort Leavenworth, Kansas

11 Sep 45

SUBJECT: Addresses by Lt.Col. Robert S. Spencer, Lt.Col. Frederick Brown and Maj. Eugene A. Wright to Students of C&GSS.

TO: Assistant Chief of Staff, G-2  
War Department  
Washington 25, D.C.

1. Appreciation is expressed for the visits to this school by Lt.Col. Robert S. Spencer, Lt.Col. Frederick Brown and Maj. Eugene A. Wright.

2. Lt.Col. Spencer made a truly notable address and a transcription of his talk was requested by the students.

3. Lt.Col. Brown and Maj. Wright, with Lt. Ishio and Sgt. Matsumura assisting Maj. Wright, contributed unmistakably to the teaching of intelligence at this school.

4. The knowledge of their subjects shown by these officers and their eagerness to share that knowledge will be remembered by the students and the faculty of the school.

KARL TRUESDELL  
Maj Gen, USA  
Comdt

WAR DEPARTMENT  
MILITARY INTELLIGENCE SERVICE  
WASHINGTON

30 December 1945

SUBJECT: Commendation for Services

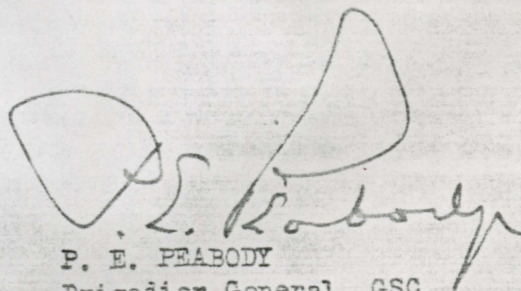
TO : Master Sergeant Jimmie M. Matsumura  
Pacific Military Intelligence Research Section  
Military Branch  
Military Intelligence Service

1. Your services during the war while on duty at Pacific Military Intelligence Research Section were outstanding, and I wish to commend you for them.

2. From the time PACMIRS first embarked on its mission of translating captured Japanese documents you served in positions of responsibility and importance. You displayed an exceptional command of Japanese, a keen intellectual curiosity, a passion for accuracy, and praiseworthy diligence and cooperativeness. Your leadership qualities were demonstrated as head of the Glossary Team, which was charged with determining proper English equivalents for elusive Japanese military terms; as instructor in a class in Japanese for PACMIRS personnel, and as a barracks leader. You received a formal commendation from the Command and General Staff School, where you participated in lectures on prisoners of war and on enemy documents.

3. You may feel sure that you made a real contribution to the effectiveness of PACMIRS, whose translations were widely utilized by military intelligence agencies.

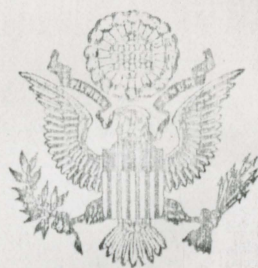
4. A copy of this commendation is being placed in your permanent file.



P. E. PEABODY  
Brigadier General, GSC  
Chief, Military Intelligence Service

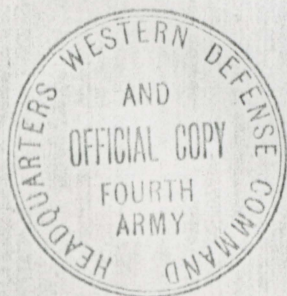


# INTELLIGENCE SCHOOL



## Certificate

This is to certify, That *Jimmie M. Matsumura 39231836*  
has successfully completed the prescribed course of instruction  
at *Presidio of San Francisco, California*  
on this *1<sup>st</sup>* day of *May* 194*2*.



*Joseph K. DeLoach*  
*Major, Infantry*

COMMANDANT



# DEPARTMENT OF THE ARMY

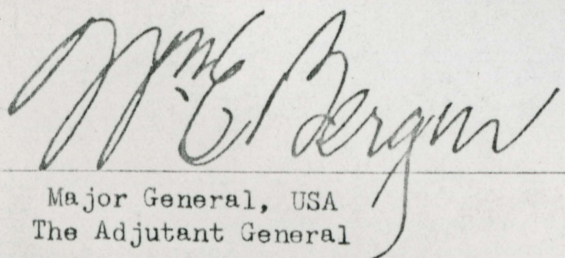
THIS IS TO CERTIFY THAT  
THE SECRETARY OF THE ARMY HAS AWARDED  
THE COMMENDATION RIBBON  
WITH PENDANT

TO

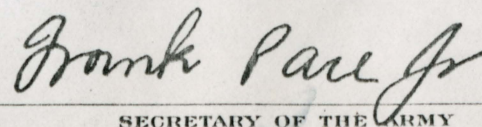
Jimmie M. Matsumura, 39 231 836, Staff Sergeant

FOR  
MERITORIOUS ACHIEVEMENT

GIVEN UNDER MY HAND IN THE CITY OF WASHINGTON  
THIS 19th DAY OF January 1953



Major General, USA  
The Adjutant General



SECRETARY OF THE ARMY



IN REPLY REFER TO

AG RC-SD 201 Matsumura, Jimmie M.  
39 231 836 (7 Sep 53)

DEPARTMENT OF THE ARMY  
OFFICE OF THE ADJUTANT GENERAL  
WASHINGTON 25, D. C.  
AUTHORIZATION FOR ISSUANCE  
OF AWARDS

DATE

29 October 1953

TO: Commanding Officer  
Philadelphia Quartermaster Depot  
Philadelphia, Pennsylvania

SHIPPING DATE: on or about 5 December 1953

CODE NUMBERS FOR AWARDS

1	MEDAL OF HONOR	12	PURPLE HEART	23	ASIATIC-PACIFIC CAMPAIGN MEDAL	34	OAK LEAF CLUSTER
2	DISTINGUISHED-SERVICE CROSS	13	GOOD CONDUCT MEDAL	24	EUROPEAN-AFRICAN-MIDDLE EASTERN CAMPAIGN MEDAL	35	SERVICE STAR
3	DISTINGUISHED-SERVICE MEDAL	14	GOOD CONDUCT MEDAL CLASE	25	WORLD WAR II VICTORY MEDAL	36	BRONZE ARROWHEAD
4	SILVER STAR	15	DISTINGUISHED UNIT EMBLEM	26	ARMY OF OCCUPATION MEDAL WITH GERMANY CLASP	37	GOLD STAR LAPEL BUTTON
5	LEGION OF MERIT	16	MERITORIOUS UNIT EMBLEM	27	ARMY OF OCCUPATION MEDAL WITH JAPAN CLASP	38	PATRIOTIC CIVILIAN SERVICE LAPEL BUTTON
6	DISTINGUISHED-FLYING CROSS	17	MEDAL FOR MERIT	28	MEDAL FOR HUMANE ACTION	39	FRENCH FOURRAGERE
7	SOLDIER'S MEDAL	18	MEDAL OF FREEDOM	29	KOREAN SERVICE MEDAL	40	BELGIAN FOURRAGERE
8	BRONZE STAR MEDAL	19	WOMEN'S ARMY CORPS SERVICE MEDAL	30	ARMED FORCES RESERVE MEDAL	41	NETHERLANDS ORANGE LANYARD
9	LETTER "V" DEVICE	20	ARMY OF OCCUPATION OF GERMANY MEDAL	31	COMBAT INFANTRYMAN BADGE		
10	AIR MEDAL	21	AMERICAN DEFENSE SERVICE MEDAL	32	EXPERT INFANTRYMAN BADGE		
11	COMMENDATION RIBBON WITH METAL PENDANT	22	AMERICAN CAMPAIGN MEDAL	33	MEDICAL BADGE		

The Secretary of the Army directs that the following awards be engraved according to current regulations and issued to address shown below (Engraving to be as indicated in classification or below).

AWARD CODE	STARS		OAK LEAF CLUSTER		ARROW-HEAD	CLASP	GOLD STAR LAPEL BUTTON			
	BRONZE	SILVER	BRONZE	SILVER			ENGRAVE	ISSUE	<input type="checkbox"/> COST	TYPE
11								<input type="checkbox"/> GRATUITOUSLY		<input type="checkbox"/> PIN
13							<p>REMARKS In order to establish eligibility of the award of the Good Conduct Medal Clasp, an individual must have maintained excellent character and efficiency ratings for an additional three year period subsequent to the date of the original award and during such time must have no convictions by court-martial.</p> <p>The records show that you were awarded the Good Conduct Medal on 1 January 1944. You are not eligible for the clasp since you did not serve the required length of time.</p>			
21										
22										
23										
25										
26										
27										
							<p>1 Incl Certificate</p> <p style="text-align: right;"><i>L. D. [Signature]</i> ADJUTANT GENERAL</p>			

Mr. Jimmie M. Matsumura  
Los Angeles 33, California

MEDAL WILL BE SUPPLIED BY THE PHILADELPHIA QUARTERMASTER DEPOT WITHOUT FURTHER CORRESPONDENCE ON YOUR PART.

BUTTON WILL BE SUPPLIED BY THE PHILADELPHIA QUARTERMASTER DEPOT WITHOUT FURTHER CORRESPONDENCE ON YOUR PART. SINCE TIME WILL BE REQUIRED FOR ENGRAVING, CONSIDERABLE DELAY SHOULD BE ANTICIPATED.